

DIN EN 13718-2:2010-06 (D)

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport; Deutsche Fassung EN 13718-2:2008

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Allgemeine Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport.....	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Umgebungsbedingungen im Krankenraum	9
4.2.1 Temperatur und Feuchtigkeit.....	9
4.2.2 Atmosphärendruck.....	9
4.2.3 Innenbeleuchtung.....	9
4.2.4 Belüftung	9
4.2.5 Schallemission	9
4.3 Anforderungen an die elektrische Stromversorgung für medizinische Produkte im Krankenraum	10
4.4 Elektromagnetische Störungen	10
4.5 Schienensysteme	10
4.6 Mechanische Schwingungen	11
4.7 Anforderungen an die Befestigung medizinischer Geräte.....	11
4.8 Rückhaltesysteme im Krankenraum	11
4.9 Krankenraum	11
4.9.1 Allgemeines	11
4.9.2 Ein- und Ausladen der Patienten	12
4.9.3 Kommunikationssystem	12
4.9.4 Anforderungen an die Brandsicherheit.....	13
4.9.5 Notausgang.....	13
4.10 Auflistung der Ausrüstung.....	13
5 Anforderungen für den Betrieb und die Leistung von Luftfahrzeugen zum Patiententransport.....	13
5.1 Personal	13
5.1.1 Besatzung des Fluggeräts.....	13
5.1.2 Medizinisches Personal	13
5.2 Spezielle Anforderungen für Rettungshubschrauber im HEMS-Einsatz.....	13
5.2.1 Allgemeines	13
5.2.2 Krankenraum	14
5.3 Spezielle Anforderungen an Intensivtransporthubschrauber (HICAMS)	14
5.3.1 Allgemeines	14
5.3.2 Krankenraum	15
5.4 Spezifische Anforderungen an Flächenflugzeuge zum Patiententransport	16
5.4.1 Allgemeines	16
5.4.2 Krankenraum	17
6 Gasinstallationen in Luftfahrzeugen zum Patiententransport.....	17
6.1 Systemkomponenten	17
6.2 Allgemeine Anforderungen	18
6.2.1 Kapazität und Betriebsdruckbereich.....	18
6.2.2 Versorgungskontinuität.....	18

6.3	Versorgungssysteme mit Gasflaschen	18
6.4	Versorgungssysteme für medizinische Druckluft.....	19
6.5	Versorgungssysteme mit einem Luftkompressor	19
6.6	Verteilungssystem der Leitungen	20
6.7	Kennzeichnung und Farbcodierung	20
6.8	Alarmer.....	21
6.9	Prüfverfahren	21
6.9.1	Allgemeines	21
6.9.2	Prüfung der mechanischen Unversehrtheit von medizinischen Druckluftsystemen.....	21
6.9.3	Prüfung aller Leitungssysteme auf Leckage und der Vakuum-Leitungssysteme auf mechanische Unversehrtheit.....	21
6.9.4	Leckage von Leitungen für komprimierte Gase zur medizinischen Verwendung	21
6.9.5	Prüfung auf Querverbindungen	22
6.10	Wartung	22
Anhang A (normativ) Medizinische Geräte für Luftfahrzeuge zum Patiententransport		23
A.1	Patiententransportmittel	23
A.2	Ausstattung zur Ruhigstellung der Extremitäten und des oberen Wirbelsäulenbereichs	24
A.3	Atemgeräte und Beatmungsgeräte	24
A.4	Medizinische Geräte zur Diagnostik und Überwachung.....	26
A.5	Geräte zur Injektion und Infusion.....	26
A.6	Geräte zur Behandlung lebensbedrohlicher Störungen.....	27
A.7	Verbandmittel und Pflegemittel.....	28
A.8	Zusätzliche Ausrüstung	28
Anhang B (normativ) Zusätzliche Arzneimittel sowie Ausrüstungen für Luftfahrzeuge zum Patiententransport		29
B.1	Arzneimittel (Medikamente)	29
B.2	Rettungs- und Schutzausrüstung usw.....	30
B.3	Kommunikationssysteme für das medizinische Personal	31
Literaturhinweise		32